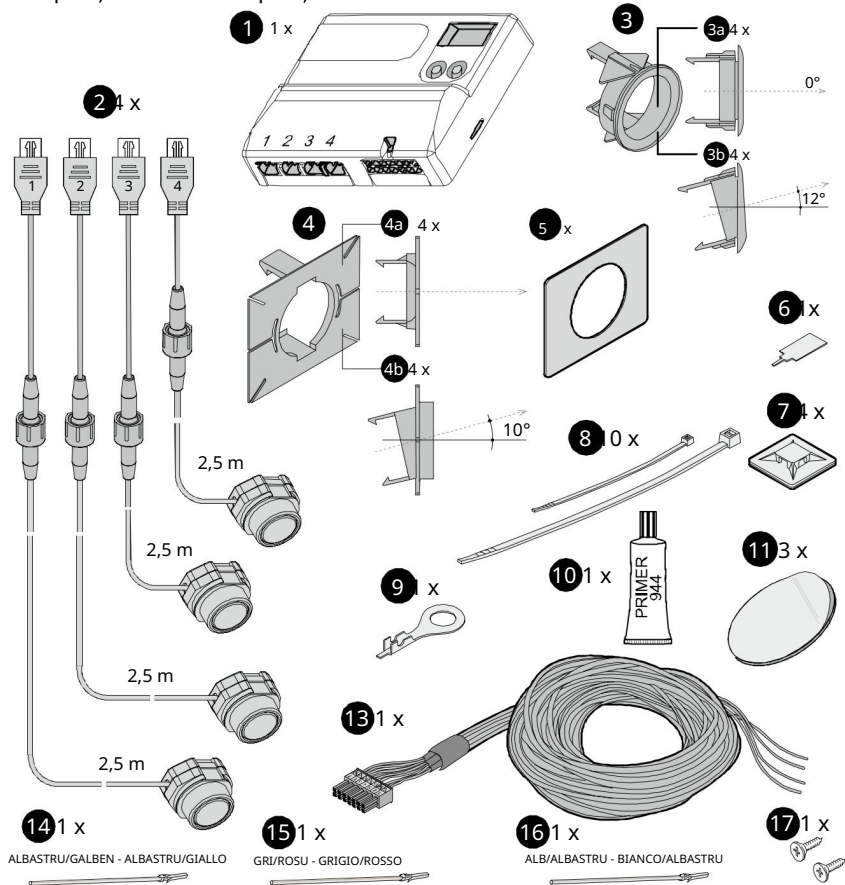


EPS4016 - EPS4016-BZ

SISTEMA DI PARCHEGGIO 4 SENSORI POSTERIORI

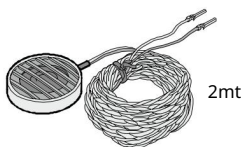
SISTEM DE PARCARE PATRU SENSOARI SPATE

Compoziție del Kit / Compoziție kit



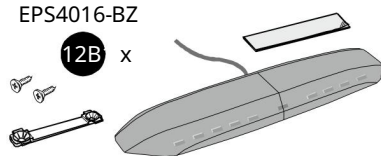
EPS4016

12A 1 x



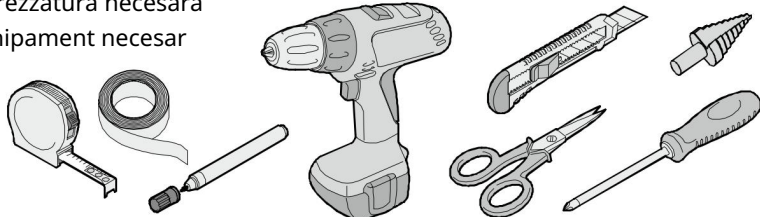
EPS4016-BZ

12B x

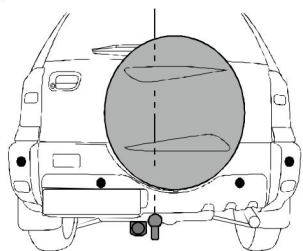


Attrezzatura necesară

Echipament necesar



AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE / NOTĂ DE INSTALARE



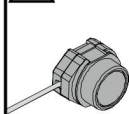
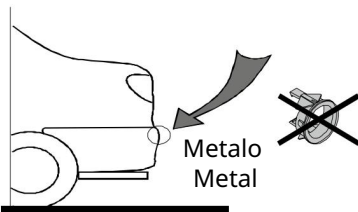
Per autovetture predisposte con ruota di scorta esterna e/o gancio di traino si consiglia di consultare il manuale di istruzione per impostare la funzione n.49.

Pentru vehiculele cu roată de rezervă exterioară și/sau bară de remorcare consultați manualul de instrucțiuni (setarea parametrilor nr.). 49



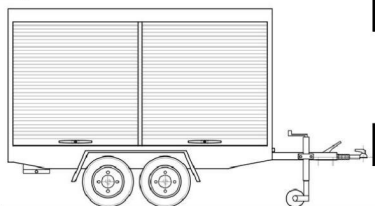
Onde evitare false segnalazioni, per l'installazione dei paraurti in metallo è obbligatorio l'uso di adattatori opzionali.

Pentru a evita falsele detectii, pentru montajul pe bara A de protecție metalică este obligatoriu să folosiți adaptorii opționali.



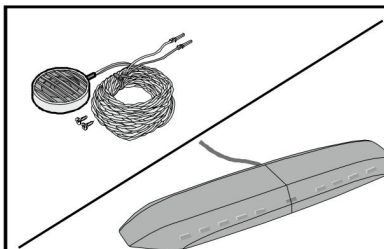
Fare attenzione all'eventuale presenza del longherone in ferro dietro al paraurti. Non fare appoggiare la parte posterior del sensore al ferro.

Acordați atenție unei eventuale prezențe a fierului din spatele barei de protecție a vehiculului. Asigurați-vă că partea din spate a senzorului nu atinge bara de fier.



Nel caso venisse collegato un rimorchio e/o gancio di traino è possibile escludere la loro rilevazione fornendo un segnale di massa al pin n.6 del connettore collegato alla centralina. Filo BLU/GIALLO.

În cazul în care o remorcă și/sau o bară de remorcare este conectată, este posibil să se excludă detectarea acestora prin furnizarea unui semnal de masă la pinul n. din conectorul 6 conectat la unitate. fir ALBASTRU/GALBEN

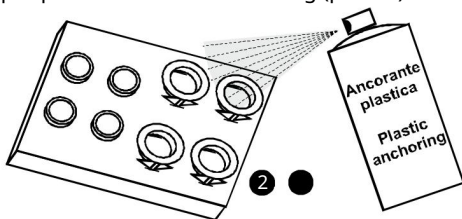


ACCESSORII OPZIONALE Sistemelor de parcare pot fi complete cu accesoriile Display sau Speaker esterno dove mancante.

ACCESSORII OPZIONALE Sistemelor de parcare pot fi modernizate cu accesorii Display sau difuzor extern, acolo unde lipsește.

VERNICIATURA SENSORI / SENSORS PAINTING

A1 Spray ancorante per plastica / Plastic anchoring (primer)

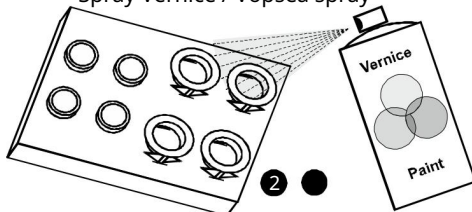


Attendere il tempo indicato sulla bomboletta spray prima di procedere con la verniciatura.

Așteptați timpul indicat pe spray înainte de a continua cu vopsirea.

A2

Spray Vernice / Vopsea spray

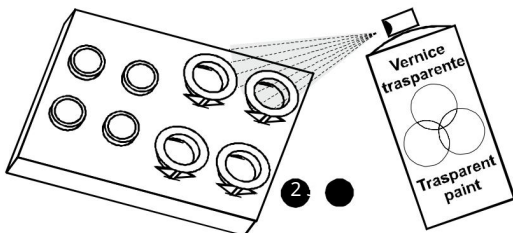


Attendere il tempo indicato sulla bomboletta spray prima di procedere con la verniciatura trasparente.

Așteptați timpul indicat pe spray înainte de a continua cu vopsirea transparentă.

A3

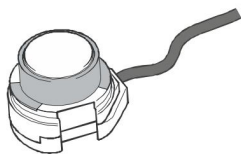
Vernice trasparente / Vopsea transparentă



Solo quando la vernice è asciutta eliminare e rimettere l'anello plastico.

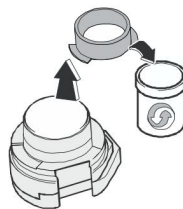
Doar când vopseaua este uscată, îndepărtați și înlocuiți plasticul . acoperi

A4



18

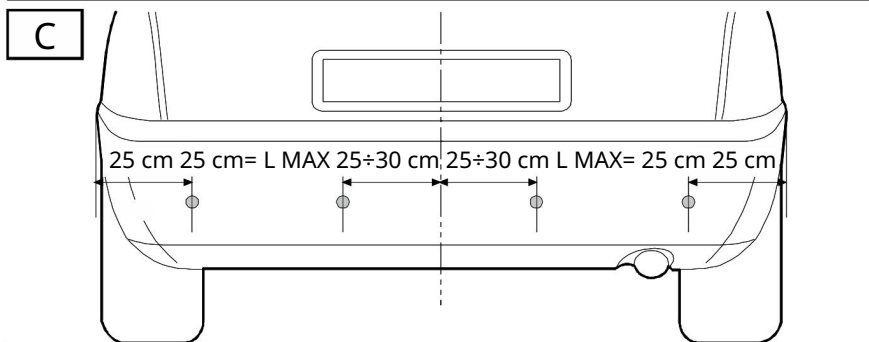
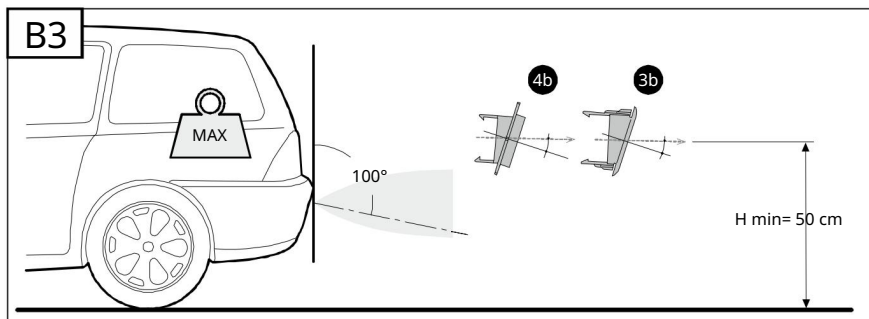
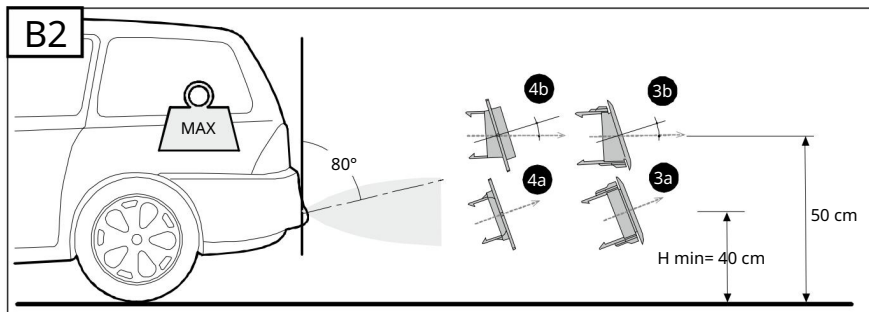
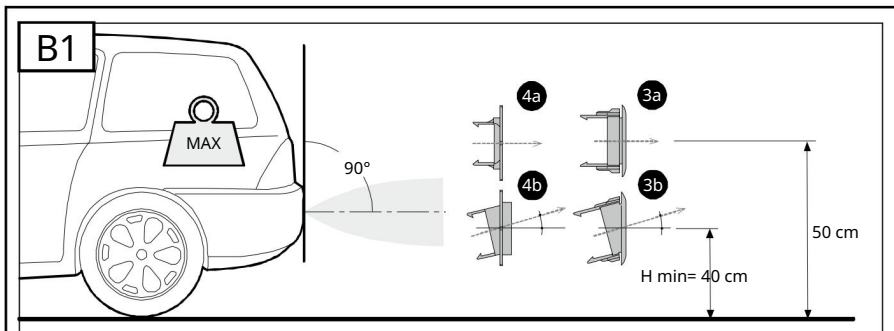
mm cu anello / cu inel



16

mm fără anello / fără inel

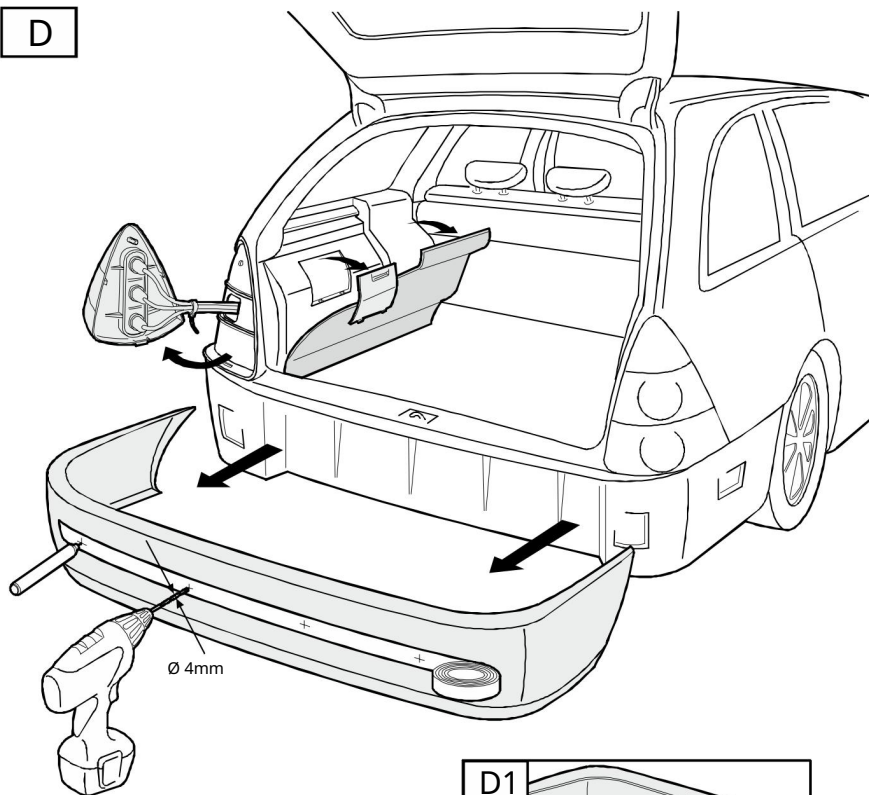
INSTALLAZIONE SENSORI / SENSORS INSTALLATION



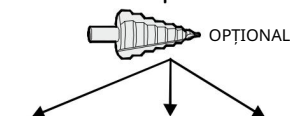
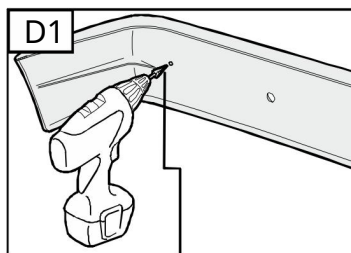
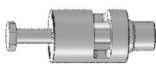
ATENȚIE: Nu

instalați senzorii sub înălțimea H min indicată în punctele B1, B2, B3 **ATENȚIE:** NU instalați NICIODATĂ senzorii sub înălțimea H min BBB indicată în punctele 1, 2, 3.

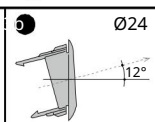
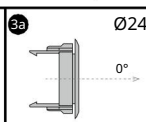
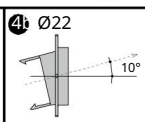
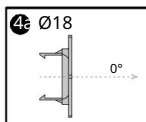
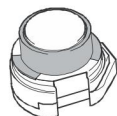
INSTALLAZIONE SENSORI / SENSORS INSTALLATION

D


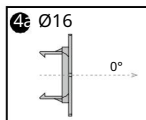
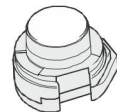
OPZIONALE AL18
„Raccomandato”
"Recomandat"



18 mm

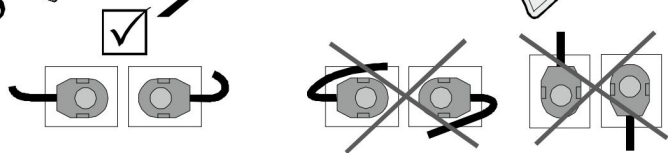
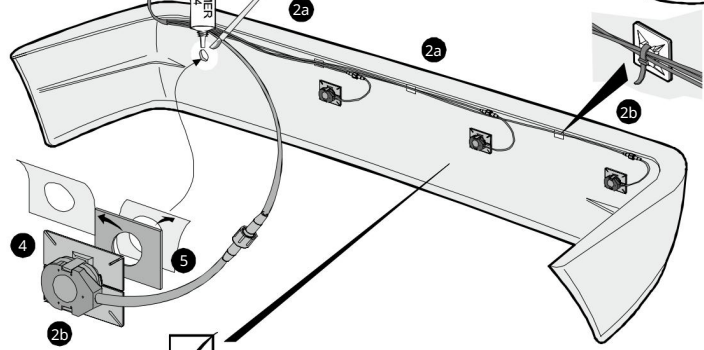
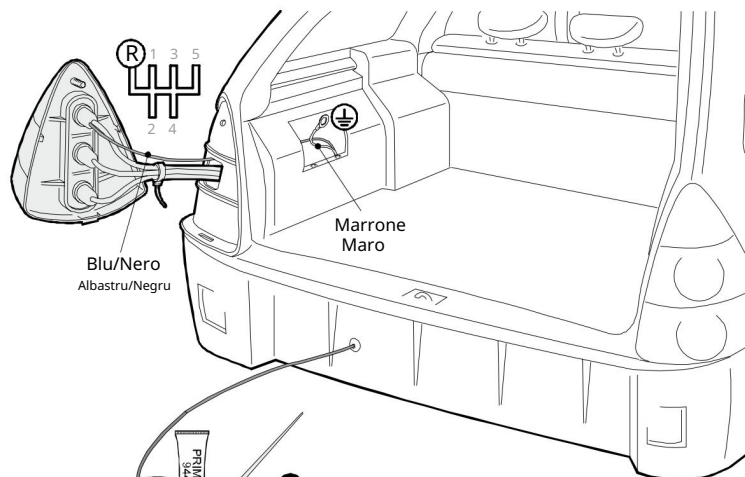


16 mm



MODALITA' DI COLLEGAMENTO / CONNECTION

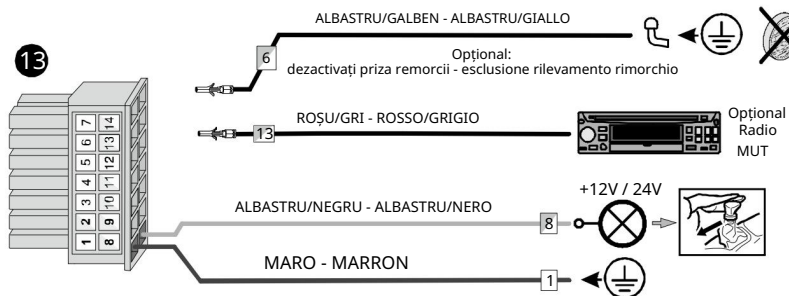
E



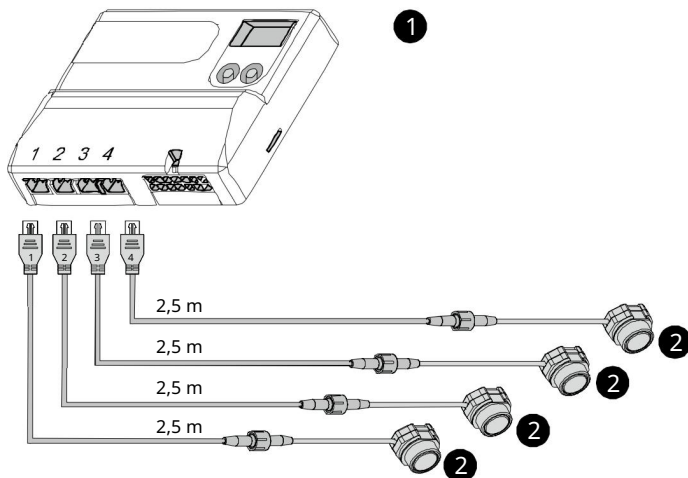
INSTALLAZIONE / INSTALLATION

E

Conexiuni / connessioni

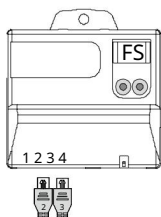
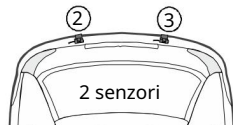


F

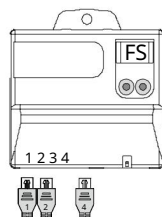
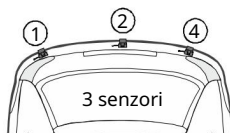


Connessioni speciali (funcția 40) / Conexiuni speciale (funcția 40)

2 senzori / 2 senzori



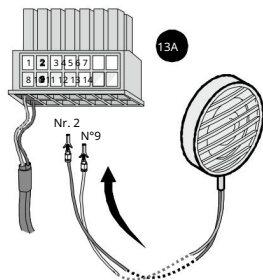
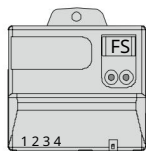
3 senzori / 3 senzori



MODALITA' DI COLLEGAMENTO / CONNECTION

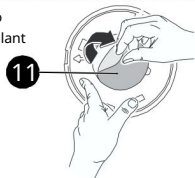
EPS4016

Centralina
Unitatea principala

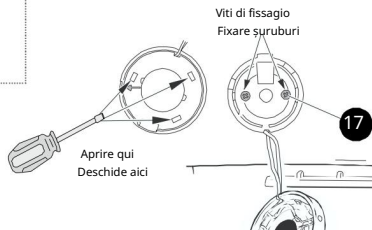


N°2 Blu - Albastru
N°9 Giallo - Galben

Fissaggio con biadesivo
Fixare prin autocolant



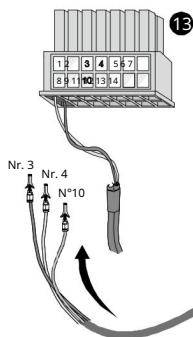
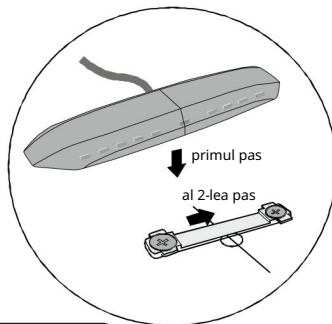
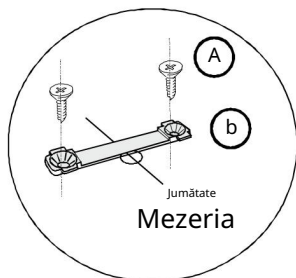
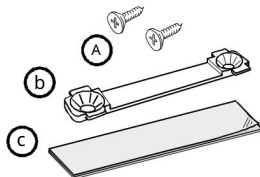
Fissaggio con viti
Fixare prin șuruburi



EPS4016-BZ

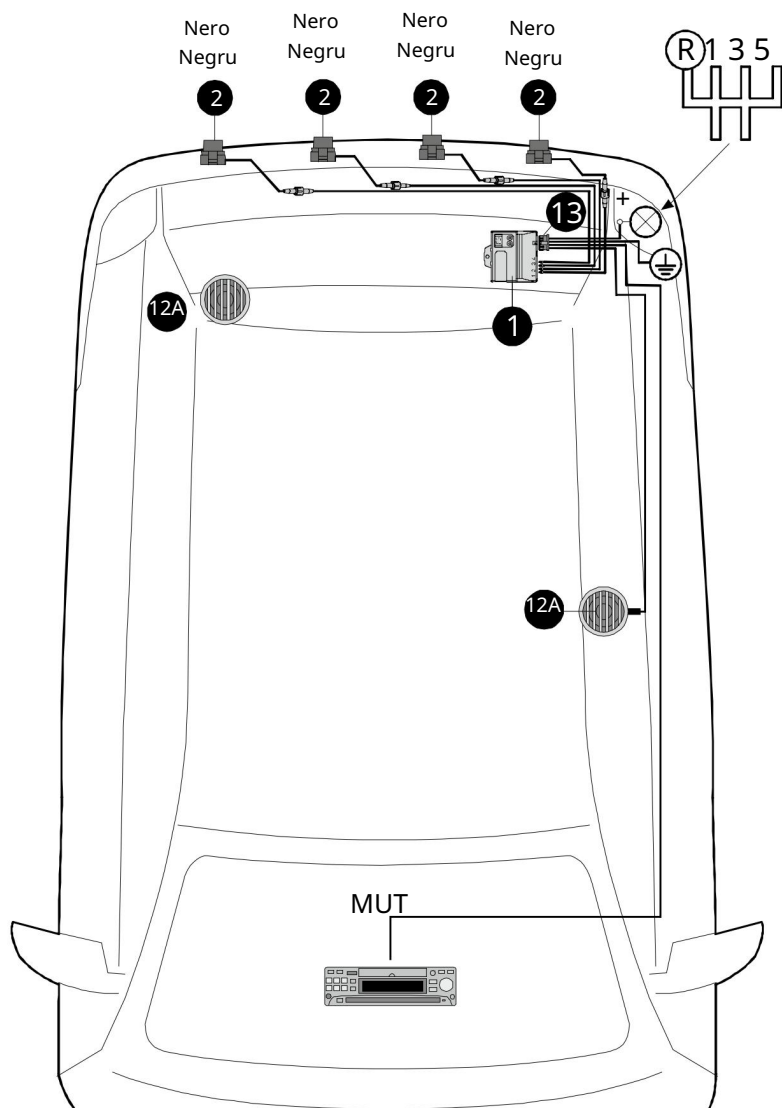
Procedura de fixare a afișajului prin
suport ad incastro

Procedura de fixare a afișajului prin
suport de interblocare



N°3 Nero - Negru
N°4 Bianco - Alb
N°10 Rosso - Roșu

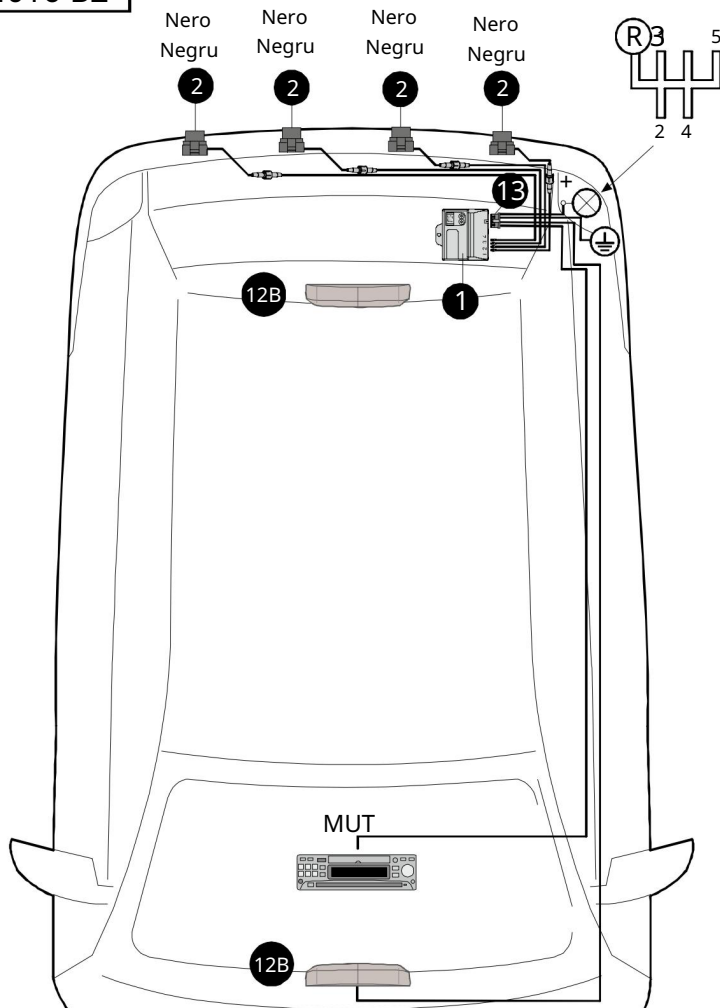
EPS4016



Este posibil să poziționați difuzorul, este mai oportun. Nel disegno sunt rappresentate le 2 poziții mai comuni.

Puteți plasa difuzorul acolo unde este cel mai potrivit. Desenul prezintă cele mai comune 2 poziții.

EPS4016-BZ



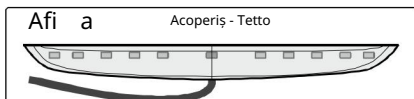
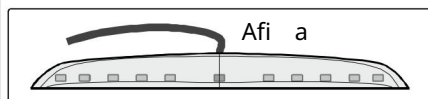
NOTĂ: verificare che la afișare este corectă. În cazul di

visualizzazione errata modificare la funcție programabile n.42

NOTĂ: verificați dacă afișajul arată obstacolul în poziția corectă. În

în caz de vizualizare incorectă este necesară modificarea n. 42

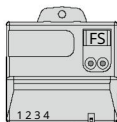
funcție programabila



IT PROCEDURA DI INGRESSO PER LA PROGRAMMAZIONE DELLE FUNZIONI

La centralina este dotata de un service display e due pulsanti. Ciò permite să afișeze și să modifice anumite parametri ale dispozitivului.

ATENȚIE! L'utilisation non competente di tali regolazioni, poate limita în serie utilizarea dispozitivului.



Parametri IMPOSTATI DA FABBRICA (FACTORY SETTING).

Parametri „CUSTOM SETTINGS” în cazul în care unul sau mai mulți parametri sunt reglați în mod diferit da cei setați da fabrica.

PROCEDURA INGRESSO FUNZIONI Tenendo

premuto un butonul orice pentru mai mult de 5 secunde, si intra in modul "programmazione" si apare la scritta "01".

Scegliere il parametro desiderato tramite i pulsanti: in modo decrescente con il pulsante sinistro, in modo crescente con quello destro. Nel contempo si ha anche l'indicazione grafica che arata la zona dove si sta operando.

Tenendo premuto un butonul orice pentru mai mult de 2 secunde, sul display compare, alături de numărul numărului de parametru de modificare, valoarea în prezent programată pentru el. Il valore è intermittente.



Cambiare il valore dei parametri tramite i pulsanti: in modo decrescente con il pulsante sinistro ed in modo crescente con quello destro.



Tenendo premuto un butonul orice pentru mai multe di 2 secunde, se memorează un nou valoare și se afișează numărul parametrului ales.

IMPORTANT: per rendere effettive le modificări apportate, togliere e reinserire la retromarcia, e asteapte minimum 2 sec.

RIPRISTINO DEL SETTAGGIO IMPOSTATO DA FABBRICA Per poter ripristinare

il setaggio dei parametri con quelli di fabrica, è sufficiente entrare in programmazione delle funzioni, holding premuto un button any for more di 5 secondi, afterdichè, have premuti ENTRAMBI and tasti del display (TASTO DX + TASTO SX) până la vedere sul display della dicitura FS - FACTORY SETTING".

Tutti i parametri che l'utente può modificare, sono elencati in tabelul urmator si pot essere modificati tramite i pulsanti presenti sulla centralina.
 ATTENTION!: La variazione non competente di tali parametri può limitare seriamente la caratteristica del dispositivo.

Funz. Num.	Descrierea funcționării.
01	Volum dello difuzor 00 volum OFF 01 volum bas <u>volum alto</u> impostazione di fabbrica - FS () 02
02	Tipo di centralina 01 Față () 02 <u>S</u> Spate
07	Tempo de funcționare a funcției MUTE 00 non attivo 01 02 attivo per 1 secondo attivo per 2 secondi, 03 05 attivo per 3 secondi, <u>04</u> attivo per 4 secondi <u>attivo per 5 secunde</u> (FS)
08	Numero di impulsi odometrici 01 - 99 [impulsi/m] FS= <u>03</u> (questo parametro può venire modificato ulteriormente dal parametrul 09 „registrazione fine degli impulsi odometrici“)
09	Regolare fine degli impulsi odometrici 0,0 - 0,9 [impulsi/m] FS= <u>0,0</u>
10	Afișare serviciu 00 <u>non attivo</u> (FS) 01 distanță dall'ostacolo più vicino per i sensori anteriori [cm] 02 distanță dall'ostacolo più vicino per i sensori posteriori [cm] 03 velocità del veicolo (solo se collegato segnale odometrico) 04 numero degli impulsi del segnale di velocità 05 versiunea SW a centralinei 06 tensiune di alimentazione [Volt] 07 temperatura dei sensori anteriori [°C] 08 temperatura dei sensori posteriori [°C]
18	Filtro perturbato motore 00 OFF (FS) PE 01

Funcții pentru centralina REAR

40	Numero dei sensori collegati 02,03,04	FS 04	
41	Volumul sonorului interior al afișajului conectat la centrala Rear 01 volum OFF impostazione di fabbrica - FS () 00 volum basso 02 volum alto (EPS4016-BZ - FS)		
42	Schimbare de afișare Afișaj LED buzzer conectat la centralina Spate 00 Standard (FS) visualizzazione specchiata		
43	Sensibilității dei senzori posteriori 9-49	FS 00	
45	Portata senzori centrali 120 - 180 [cm]	FS = 160	sopra i 100cm il display mostra 10 - 18
46	Portata senzori laterali 45 - 90 [cm]	FS 65	
47	Zona STOP dei senzori centrali 30 - 120 [cm]	FS 35	sopra i 100cm il display mostra 10 - 12
48	Zona STOP dei senzori laterali 30 - 90 [cm]	FS 35	
49	Soppressione rilevazione sporgenze (ruota di scorta, gancio traino) 00 func. la disabilitată (FS) 05, 20, 25, 10 Escluzii sporgenze dal paraurti in centimetri 99 Escluderea automată de rilevare delle sporgenze. !!! NOTĂ: modificare solo se este prezentă una sporgenza, come ad es. ruota di scorta sau altro, incrementare il valore fino a quando non viene più rilevata la sporgenza dal sistem di parcheggio		
52	Rilevamento ostacolo appoggiato al paraurti 00 functie non activa (FS) 01 functie activa		
54	Segnalazione acustica temporizzata de un ostacolo nelle zone R1, R2 e R3 01 Segnalazione abilitata per 1 secondo 02,03 - 10 temporizarea unui pas de funcționare a senzorilor (secunde) 99 segnalazione costante ostacoli (FS)		
55	Ritardo attivazione sensori (modificare pentru schimbare automată) 00 vehicul con cambio manuale (FS) 01 vehicul con cambio automatico		
56	Funzionamento attivazione sensori posteriori 00 tutti i sensori sempre attivi (FS) 01 Comando retromarcia per modulo WIFI (EPSKEY) (funzionamento con la connessione del filo giallo/Blu al pin 7)		
57	Ritardo disattivazione sensori - fereastră de timp 00 30 [s]	FS 00	(occorre che la centralina sia alimentata tramite sottchiave)
60	Dezactivare gancio traino/portabici pin 6 (comando negativ) 00 senzori disattivati (FS) 01 senzori attivi come da parametri scelti da funz. 61.62		
61	Regolare ZONEI DE STOP pentru senzori centrali (pin 6 a massa - 60=01) 100 - 130 [cm]	FS 100	Il display mostra 10-13
62	Regolare ZONEI DE STOP pentru senzori laterali (pin 6 a massa - 60=01) 100 - 130 [cm]	FS 100	Il display mostra 10-13

IT FUNZIONI PROGRAMMABILI SOLO PER SISTEMA ANTERIORE

Funzioni pentru centralina anterioară „FRONT” .

Nu selectați în caz de utilizare, ca sistemul posterior

20	Număr de senzori conectați 02,03,04 FS 04
21	Volumul sonorului interior al afișajului conectat la centralina Front 01 volum OFF - impostazione di fabbrica - FS () 00 volum basso 02 volum alto (EPS4016-BZ - FS)
22	Schimbare de afișare Afișaj LED buzzer conectat la centralina Față 00 vizualizare impostazione di fabbrica - FS () 01 vizualizare impostazione di fabbrica
23	Sensibilității senzori anteriori -9 - +9 FS 00
25	Portata senzori centrali 45 - 120 [cm] FS 85 sopra i 100cm il display mostra 10 - 12
26	Portata senzori laterali 45 - 90 [cm] FS 60
27	Zona STOP dei senzori centrali 30 - 50 [cm] FS 35
28	Zona STOP dei senzori laterali 30 - 50 [cm] FS 35
29	Soppressione rilevazione sporgenze 00 05, ,15, ,25, 40 - 20 - 30 - Esclusi - (FS) sporgenze dal paraurti in centimetri 99 Esclusione automatica di rilevazione delle sporgenze. !!! NOTA: modificare solo se este prezenta o sporgenza, come ad es. porta targa sau altro, incrementare il valore fino a quando non viene più rilevata la sporgenza dal sistem di parcheggio
32	Rilevamento ostacolo appoggiato al paraurti 00 functie non activa - FS () 01 functie activa
34	Segnalazione acustica temporizzata de un ostacolo nelle zone F1 și F2 segnalazione abilitata 1 secondo (FS) 01 02,03 - 10 Temporizzazione a pasului de funcționare a senzorilor (secondi) 99 segnalazione costante ostacoli
35	Attivazione senzori all'accensione della vettura 00 funzione non attiva 01 functie activa - FS
36	Funzionamento senzori laterali 00 tutti i senzori attivati (FS) 01 sensori laterali attivi solo l'inserimento della retromarcia (funzionamento con la connessione del filo giallo/Blu pin.7)
37	Tempo di funzionare dei sensori - fereastra de timp 00 60 [s] FS 20

I sensori posteriori si attivano tramite segnalazione acustica/visiva quando: - viene inserita la retromarcia della vettura.

I sensori posteriori si disattivano quando: - viene tolta la retromarcia della vettura.

Funcționare EPS4016: - ostacoli

sunt semnalate, a nivelului auditiv, a unui difuzor și vizibil pe LED-ul poziționat pe acesta. - si distinguono le zone R3, R2, R1, RC (vedere disegno ZONE DI RILEVAMENTO) grazie alla frequenza del suono e del lampeggio del LED (es. Suono continuo - STOP zona RC). - la distanza de rilevazione degli ostacoli poate essere regulata in base al vehiculului (vedere capitolo FUNZIONI PROGRAMMABILI).

EPS4016-BZ setaggio preliminare / operation: - accendere il quadro vettura ed inserire la retromarcia; il LED central del display si accende in modo costante per indicare l'attivazione del sistem. - posizionare un ostacolo davanti ad un sensore laterale (destra o sinistra) e verificare che il display mostri l'ostacolo nella stessa posizione (lato).

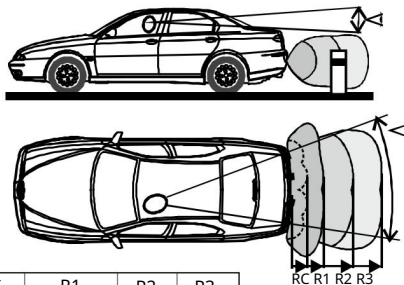
În cazul în care semnalarea viziva este opusă all'ostacolo, occorre modificarea funcției programabile n.42 în urma procedurii descrise în manuale di istruzioni. - în acest punct este posibil să se efectueze dovezile de funcționare descrise în kit-ul EPS4016, verificându-se zona de rilevare a semnalului și a afișajului vizual.

Se l'autoradio presente nella vettura este dotata de un ingresso „mute” și este conectat la filo Grigio/Rosso, în timpul rilevării ostacolilor audio va fi atenuat.

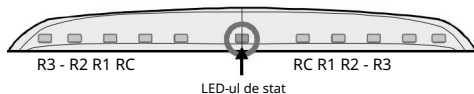
Apăsăți „n” voltei butonul de destra presente pe centralina, este posibil să selectați provvisoriamente una dintre funcțiile suplimentare ale Afișajului indicat în funz. programabil n.10. Alăturarea ulterioară a centralizării la Display tornerà în FS.

ATTENZIONE: anche cu i sensori di parcheggio installati è necesar sa se tina in apropierea vehiculului in timpul manevrei. Sistemul non rileva mici obiecte de scară capacitate de reflecție.

ZONE DI RIEVAMENTO (IMPOSTAZIONI DI FABBRICA)



ZONA	RC	R1	R2	R3
Color LED	Rosso	Arancione	Verde	Verde
dist. e (cm) z	35 55	115 160		



Acceso: sensori attivi - Lampeggiante: sensori in errore

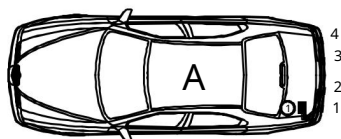
Segnalazione acustica grave după l'inserimento della retromarcia _____

EPS#016

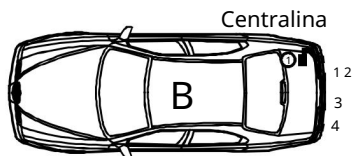
- Se după l'inserimento della retromarcia nu si sent il suono di attivazione ma una segnalazione acustica grave, dovete arrestare il vehicul: lo speaker sta semnaland o problem di attivazione del sistema sau un sensore guasto.
- Se uno o più sensori sunt deteriorati o scollegati, lo speaker, after the segnalazione acustica grave, emetterà "n" beep dove con "n" si intende il numero del sensore danneggiato le cui positions are individuale from Fig.A e B. (anche il display sulla centralina mostrerà il numero del sensore guasto preceduto da "E" di errore).

EPS4016-BZ

Sistemul de parchet în cazul senzorilor difettoso, emette un suono grave continuu pentru trei secunde urmate de un număr de beep pari al numărului de senzori difettoso. Sul display l'anomalia will show mostrata in due fasi: la prima facendo lampeggiare il LED centrale arancione (suono grave per tre secondi), la seconda mostrerà pentru un attimo la poziția senzorelui difettoso le cui poziții sunt individuate dalle Fig.A e B. După ce le-au semnalat sistemul, se va remarcă în condiții de alarmă.

Indicație de senzori diferite pentru diferite instalații: _____

Centralina



Centralina

Indicazione sensore difettoso per installazione a 2 și 3 senzori _____

Verificare oltre all connessioni elettriche dei sensori the correct impostazione a function of numbers sensori linkati. (funcția 40)



Nessuna semnalizare acustica - Se _____

manca le indicatii ACUSTICHE, verifica che la functia 1 nu a fost impostata pe „00” dupa ce ai verificat difuzorul sau afisarea este conectata corect (vedere pag. 8)

In caso di rilevazione di falsi ostacoli, verificare uno dei seguenti problemi: _____

Sensori sporchi (fangh, neve, ghiaccio, etc.)	Pulire i sensori con un panou adecvat.
Sensori posizionati troppo in basso (vedi pagina 4)	Usare i suporti angolati per inclinare i sensori verso l'alto. Se sussiste il problema select the functions 43, 45, 46 e/o 49.
Il lato posteriore dei sensori "tocca" il telaio della vettura (vedi nota pagina 2)	Separare i sensori dal telaio della vettura. Non devono assolutamente toccarsi.
Rilevamento di gancio di traino, ruota di scorta, ecc. (Vedi nota pagina 2)	Selectați funcțiile N°49 până la rezolvarea problemei

Cambio di destinație d'uso della centralina - Nel caso in _____

cui una centralina Rear deve essere utilizzata come centrale, è necessario modificare la funcție programmabile n.2 alegendo la destinație d'uso desiderata. Fața o

Sul Display appare la scritta - La " " LO _____

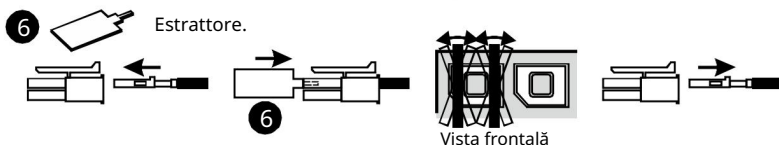
centralina nu riceve una alimentare suficientă pentru un funcționare corect. Riprovare a vettura accesa.

Sul Display appare la scritta „IF” _____

- Viene indicata la conectare, în faza de configurare a parametrilor remotoi, prin intermediul smartphone-ului sau PC-ului cu modul de interfață WIFI (opțional).

Sul Display appare la scritta „LE” _____

- Verificare che in caso di collegamento del Display, il filo nella poziție n.4 nu este accidental conectat la masa.

Procedura di emergenza per estrazione fili _____

Tehnici specifice

Tensiunea de alimentare10,8 - 32V Consumo con
sensores activi200mA max Gama de
temperatură-30/+80°C Frecvență
ultrasunete.....40KHz

Display

Tensiune de alimentare9 - 30V Consumo con
sensores activi120mA max Domeniu de
temperatură-25/+70°C

NOTĂ

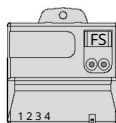
La ditta costruttrice declina orice responsabilitate per guasti sau anomalie de funcționare del produs o dell'impianto elettrico della vettura dovuti ad una cattiva installazione sau a unui superamento delle caratteristiche indicate.
LA DITTA COSTRUTTRICE si riserva il diritto di efectuate variazioni in orice moment si rendessero necesare senza l'obbligo di darne communication.

NOTĂ



Unitatea de control principală este echipată cu un afișaj de service și două butoane. Acesta permite afișarea și ajustarea unor parametri ai dispozitivului.
AVERTIZARE!

Utilizarea iresponsabilă a setărilor poate limita serios performanța a dispozitivului.



Parametrul SETĂRI FABRICĂ " "

Parametrul „SETĂRI PERSONALIZATE” dacă unul sau mai mulți parametri sunt reglat într-un mod diferit față de fabrică.

FUNCȚIA PROCEDURĂ DE INTRARE

Prin apăsare lungă (mai mult de 2 secunde) a oricărui buton, activarea apare starea serviciului. Afișajul arată numărul parametrului ales.

Alegeți parametrul dorit cu ajutorul butoanelor - jos cu butonul stânga, sus prin butonul din dreapta. În același timp veți avea și o indicație grafică care arată zona în care lucrați.

Prin apăsare lungă (mai mult de 2 secunde) a oricărei valori ale butonului este afișat parametrul ales. Valoarea clipește.



Modificați valoarea parametrului cu ajutorul butoanelor în jos cu butonul din stânga, sus cu butonul din dreapta.



Prin apăsare lungă mai mult de 2 secunde a oricărui buton este stocat noua valoare și numărul parametrului ales este din nou afișat.

IMPORTANT: confirmați modificările efectuate, eliminați și reintroduceți mar arier, apoi a tepta i cel pu in secunde. 2

RESTAURAREA SETĂRILOR DIN FABRICA

Pentru a restabili parametrii impliciti la setările din fabrică, pur și simplu introduceți funcții de programare, țineți apăsat orice buton mai mult de 5 secunde, după care, apăsați și mențineți apăstate AMBELE butoane de pe unitate (BUTON DREAPTA + BUTON STÂNGA) până când afișajul arată "FS - SETARE DIN FABRICA " .



SETARE PARAMETRI

Toți parametrii pe care utilizatorul îi poate modifica, sunt enumerați în tabelul următor și pot fi modificat cu ajutorul butoanelor de pe unitatea de control.
t AVERTISMENT! Utilizarea ireponsabilă a setărilor poate limita serios performanța dispozitivului.

Func. Num.	Descrierea functionarii
01	Volumul difuzorului volum OFF 00 01 Volum mic 02 <u>Volum ridicat</u> setare din fabrică - FS ()
02	Tip de unitate 01 Față () 02 <u>FS Spate</u>
07	Întârzierea dezactivării funcției MUTE 00 inactiv 03 , 01 activ timp de 1 secundă , 02 activ timp de 2 secunde, 04 <u>activ timp de 3 secunde</u> , activ 05 activ timp de 5 secunde (FS)
08	Numărul de impulsuri de viteză 01 - 99 [impulsuri/m] FS= 03__ (la această valoare se adaugă valoarea din parametrul „09”)
09	Reglarea fină a impulsurilor de viteză 0,0 - 0,9 [impulsuri/m] FS= 0,0__
10	Afișaj service 00 <u>inactiv</u> (FS) 01 distanța celui mai apropiat obstacol frontal [cm] 02 distanța celui mai apropiat obstacol din spate [cm] 03 viteza vehiculului (numai cu semnalul de viteză conectat) 04 înă area impulsurilor semnalului de viteză 05 versiunea software-ului ECU 06 tensiune de alimentare [Volt] 07 temperatura unității frontale [°C] 08 temperatura unității din spate [°C]
18	Filtru de zgomot motor 00 <u>OFF (ES)</u> PE 01



SETARE PARAMETRI

Setarea unității SPATE

40	Numărul de senzori din spate conectați 02,03,04	FS 04__	
41	Volumul indicatorului LED din spate 00 volum OFF 01 Volum mic () 02 <u>Volum ridicat</u> setare din fabrică pentru modelul BZ - FS		
42	Orientarea indicatorului LED din spate 00 <u>Standard</u> FS 01 <u>schimba partea stângă și dreapta</u>		
43	Sensibilitatea senzorilor din spate -9 - +9	FS 00__	
45	Gama de senzori centrali spate 120 - 180 [cm]	FS = 160	Afișajul de peste 100 cm arată 10 - 12
46	Gama de senzori pentru colțul din spate 45 - 90 [cm]	FS 65__	
47	Gama senzorilor centrali spate zona STOP 30 - 120 [cm]	FS 35__	Afișajul de peste 100 cm arată 10 - 12
48	Gama de senzori pentru colțul din spate Zona STOP 30 - 90 [cm]	FS 35__	
49	Suprimarea părților proeminente din spate (roată de rezervă, cârlig) Funcția 00 este <u>dezactivată</u> (FS) 05,10,15,20,25,30 excluderea pieselor proeminente din bara de protecție în cm excluderea automată a părților proeminente 99!!! NOTĂ: schimbați numai dacă există o suplosă, de ex. roata de rezerva sau alta, crește valoarea până când proeminența nu mai este detectată de sistemul de parcare.		
52	Detectarea obstacolelor foarte apropiate 00 <u>FS () nu este activ</u> 01 <u>activ</u>		
54	Semnal acustic temporizat al unui obstacol în zonele R1, R2 și R3 01 funcția dezactivată după 1 secundă 02, 03 - 10 sincronizare, în treapta de funcționare senzori (secunde) 99 <u>semnalizarea constantă a obstacolelor</u> (FS)		
55	Întârzierea activării senzorilor din spate 00 <u>vehicul cu transmisie manuală</u> (FS) 01 <u>vehicul cu transmisie automată</u>		
56	Starea senzorilor din spate după pornire 00 <u>toți senzorii activi</u> (FS) 01 <u>Comandă marșarier pentru modulul WIFI (EPSKEY) (funcționare cu conexiunea pinului galben/albastru.7)</u>		
57	Întârziere dezactivare senzori spate - fereastră de timp 3 00 0 [s] FS = 00 (este necesar ca unitatea de control să fie alimentată prin cheia de pornire)		
60	Starea senzorilor din spate cu priza remorcii conectată „pin 6” (comandă negativă) 00 <u>senzori d_eactivat</u> (FS) 01 <u>Zona STOP a senzorilor din spate este setată conform parametrilor 61, 62</u>		
61	Gama de senzori centrali spate Zona STOP cu suport pentru biciclete (pin 6 la sol) 100 - 130 [cm] FS 100__		
62	Gama spate corner senzori zona STOP cu suport pentru biciclete (pin 6 la sol) 100 - 130 [cm] FS 100__		

**Setarea unității FRONT.****NU SELECTAȚI când este utilizat ca sistem spate.**

20	Numărul de senzori frontali conectați 02,03,04	FS 04 ___	
21	Volumul indicatorului LED frontal 00 volum OFF (setare din fabrică - FS) 01 Volum mic 02 Volum ridicat (- FS EPS4016-BZ)		
22	Orientarea indicatorului LED frontal 00 FS implicit 01 schimba partea stângă și dreapta		
23	Sensibilitatea senzorilor frontali -9 - +9	FS 00 ___	
25	Gama de senzori centrali frontali 45 - 120 [cm]	FS 85 ___	peste 100 cm, afișajul arată 10 - 12
26	Gama de senzori din colțul din față 45 - 90 [cm]	FS 60 ___	
27	Gama senzorilor centrali frontali zona STOP 30 - 50 [cm]	FS 35 ___	
28	Gama față senzori STOP zonă colț 30 - 50 [cm]	FS 35 ___	
29	Suprimarea părților proeminente din față 00 funcția dezactivată (FS 05,10,15,20,25,30 excluderea pieselor proeminente din bara de protecție în Cm excluderea automată a pieselor proeminente 99!!! NOTĂ: schimbați numai dacă există o surplusă, de ex. plăcuță de înmatriculare sau altele, măriți valoarea până când proeminența nu mai este detectată de parcare sistem		
32	Detectarea obstacolelor foarte apropiate 00 FS () nu este activ 01 activ		
34	Semnal acustic cronometrat al unui obstacol în zonele F1 și F2 01 funcția dezactivată după 1 secundă (FS) 0 2, 03 - 10 sincronizare, în pas de funcționare senzori (secunde) 99 semnalizare constantă a obstacolelor		
35	Starea senzorilor frontali după pornirea unității frontale 00 inactiv 01 FS activ()		
36	Starea senzorilor din colțul din față după activarea senzorilor din față 00 toți senzorii activi 01 Senzori de colț (FS) activi numai cu treapta de marșarier conectată la intrarea de activare (funcționare cu conexiunea galben / albastru pin.7)		
37	Întârzierea dezactivării senzorilor frontali - fereastră de timp 00 60 [s]	FS 20 ___	



Senzorii din spate sunt activați prin semnalizare acustică/vizibilă atunci când: t - treapta de marșarier a vehiculului este cuplată.

Senzorii din spate sunt dezactivați atunci când: t - treapta de marșarier a vehiculului este decuplată.

Funcționare EPS401: 6 -

obstacolele sunt semnalizate de difuzor și afișate de LED-ul poziționat pe acesta. - zonele R3, R2, R1, RC (vezi poza ZONA DE DETECȚIE) sunt de asemenea semnalizate prin diferite tonuri - STOP

zona RC. - gama de zone separate poate fi reglată în funcție de forma vehiculului (vezi capitolul REGLAREA PARAMETRILOR) 6- EPS401 BZ setare preliminară / funcționare: - puneți contactul și cuplați treapta de marșarier. - puneți un obstacol în fața unui senzor de colț (stânga sau dreapta) și verificați dacă afișajul arată obstacolul în aceeași poziție (lateral).

În cazul în care indicația vizuală este opusă obstacolului este necesară schimbarea funcției programabile n.14 urmând procedura descrisă în manualul de instrucțiuni. - acum este posibil să se efectueze testele de funcționare așa cum este descris pentru kit-ul EPS4016 verificând ca zonele identificate sunt raportate și pe display.

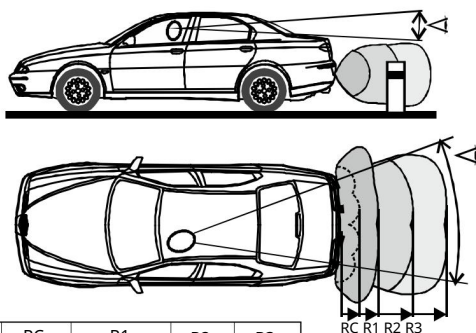
Dacă radioul din mașină are o intrare „mute”, atunci când aceasta este conectată, sistemul audio al vehiculului este atenuat în timpul detectării obstacolelor.

Apăsând butonul din dreapta al unității de „n” ori, este posibilă selectarea temporară a uneia dintre funcțiile suplimentare de afișare, așa cum este indicat în funcția programabilă n.10. La următoarea aprindere a unității de comandă, afișajul va reveni la FS.

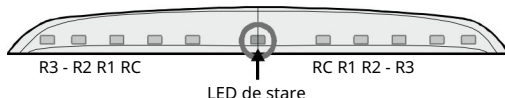
AVERTISMENT: chiar și cu sistemul electronic de parcare instalat, este necesar să urmăriți cu atenție împrejurimile vehiculului în timpul manevrării. Sistemul nu a putut vedea mici obstacole și obiecte cu reflectanță scăzută.

ZONA DE DETECȚIE

SETARI DIN FABRICA ()



ZONA	RC	R1	R2	R3
distanța de	Roșu	Portocaliu	Verde	Verde
culoare LED (cm) c	35	55	115	160



LED aprins: senzori activi LED-ul clipește: unul sau mai mulți senzori defect.

Semnal acustic scăzut după cuplarea marșarierului

EPS4016

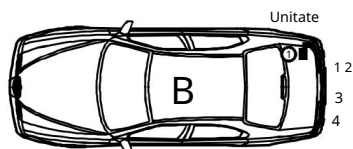
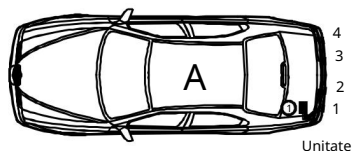
- nu se aude nici un sunet de activare atunci când treapta de marșarier este pornită, ci un pas scăzut, este necesar să oprească vehiculul.

Sistemul electronic de parcare indică o problemă cu activarea sistemului sau un senzor defect. - în cazul în care unul sau mai mulți senzori sunt deteriorați sau deconectați, difuzorul, după tonul scăzut audibil, va emite „n” bip unde „n” este numărul senzorului deteriorat, ale cărui poziții sunt identificate prin Fig. A și B. (de asemenea, pe unitatea de afișare poziția senzorului defect este afișată precedată de eroarea „E”).

EPS4016-BZ

Sistemul de parcare în cazul unui senzor defect, sistemul de parcare emite un sunet scăzut continuu timp de trei secunde, urmat de un număr de bipuri egal cu numărul senzorului defect. Afișajul va afișa anomalia în două faze: prima cu un LED portocaliu intermitent (sunet scăzut timp de trei secunde); a doua arătând pentru o clipă poziția senzorului defect, ale cărui poziții sunt identificate prin Fig.

A și B. Sistemul va rămâne în stare de alarmă.

Indicarea senzorului defect pentru diferite instalații:Indicarea senzorului defect pentru 2 sau 3 senzori de instalare

Verificați conexiunile electrice și setarea de pe unitate, dacă aceasta corespunde numărului de senzori conectați. (Funcția 40)



Niciun semnal acustic

- Dacă semnalizarea ACUSTICĂ lipsește, verificați dacă funcția n.1 nu este stocată ca „00” apoi verificați conectarea corectă a difuzorului sau a afișajului (vezi pag.) 8

Dacă apare o indicație neregulată a obstacolului fals, verificați una dintre următoarele probleme: Senzori

murdari (noroi, zăpadă, gheață etc..)	Curățați senzorul cu o cârpă adecvată.
Senzorii instalați prea jos (vezi pagina 4)	Utilizați suporturi înclinate pentru a înclina senzorii în sus. Dacă problema persistă, selectați funcțiile 4 și/sau . 3, 45,46 49
Partea din spate a senzorilor în contact cu șasiul de vehicul	Separati senzorii de corpul vehicul. Ei <u>nu trebuie să se atingă.</u>
Detectarea unui cârlig de remorcă, roată de rezervă, etc.. (Vezi pagina de note) 2	Selectați n. funcții de rezolvare a problemei.

Schimbarea utilizării unității de control

- În cazul în care o unitate de control este utilizată ca spate sau invers, este necesară schimbarea funcția programabila n.2 prin alegerea utilizării dorite.

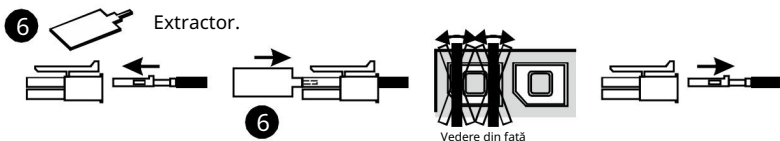
Afișajul arată scrierea n „L” - există o sursă de alimentare scăzută a unității.

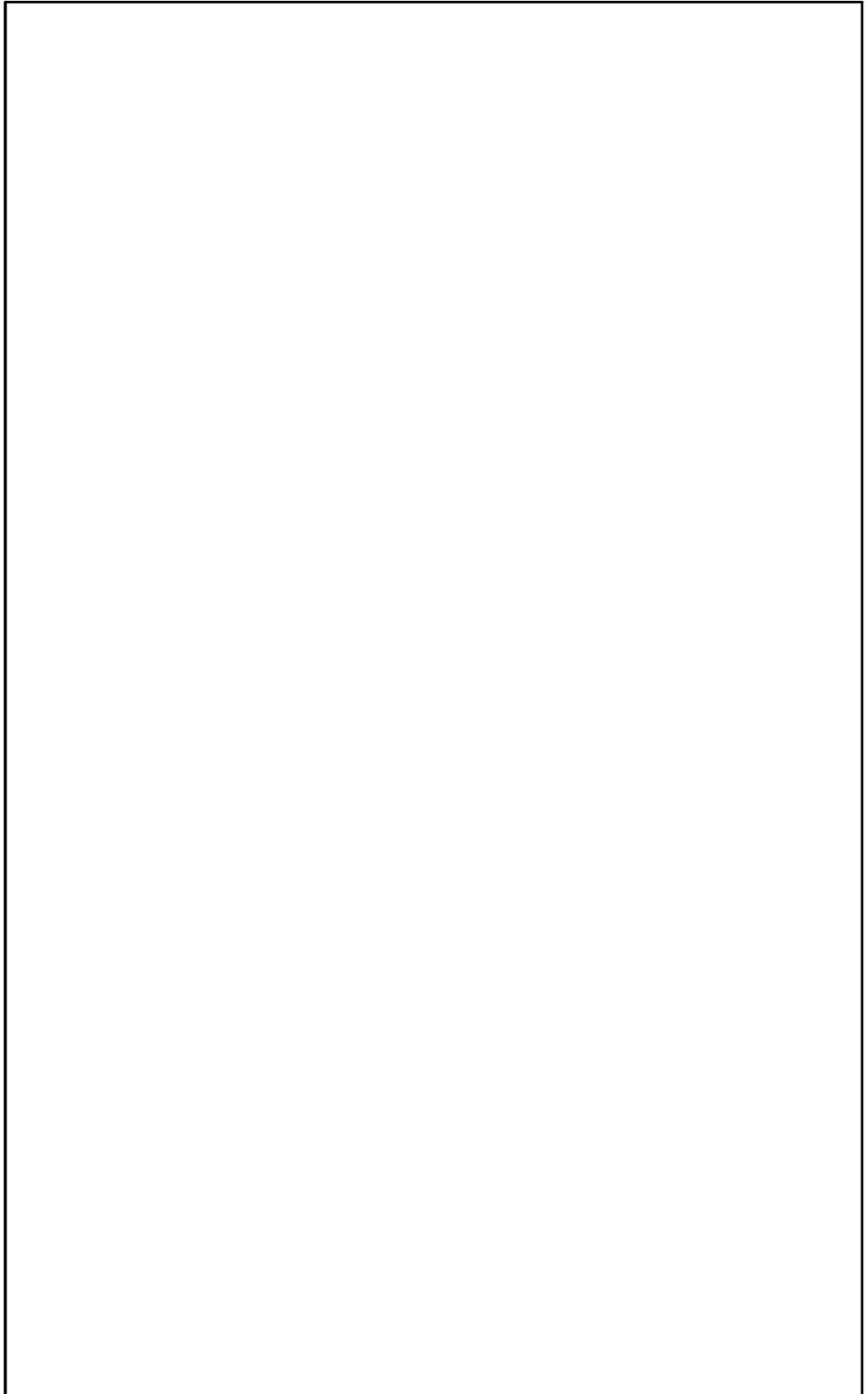
Afișajul arată scrierea „DAC”

- Există o setare a parametrilor prin smartphone sau PC cu modul WIFI interfata.

Afișajul arată scrierea „LE”

- În cazul conectării Display-ului Verificați dacă firul din poziția n.4 nu este conectat accidental la masă.

Procedura de extragere a firelor



Specificație tehnică

Tensiunea de alimentare 10,8 2 - 3 V 0
Consumul de curent cu senzor activ2 0mA-max 30 8
Gama de temperaturi de serviciu..... /+ 0°C Frecvența
ultrasunetelor40KH .. z

Afi a

Tensiunea de alimentare9 - 30V Consum de
curent cu senzor activ 20mA max a temperaturilor de 1
serviciu.....-25/+70°C .

NOTE

Producătorul nu va fi responsabil pentru defectele sau defecțiunile produs sau sistem electric auto din cauza instalării incorecte sau a depășirii limitelor indicate în datele tehnice.

PRODUCĂTORUL ÎN REZERVĂ DREPTUL DE A FACE ÎN ORICE MOMENT MODIFICĂRI CONSIDERATE NECESARE FĂRĂ NOTIFICARE PREALABILĂ.